



www.nifi.org

COVID-19 y las Vacunas

¿Cómo deberíamos mantener nuestras comunidades a salvo?

A medida que los Estados Unidos poco a poco emerge de la pandemia de COVID-19, quedan muchas preguntas por responder acerca de lo que las comunidades deberían hacer a largo plazo para mantener a su población a salvo, cómo conseguir que sus economías locales se recuperen y cómo prepararse para futuros brotes.

Al menos 600,000 estadounidenses han muerto de coronavirus—casi tantas muertes en los Estados Unidos como en todas las guerras del siglo XX—y millones han estado enfermos u hospitalizados y, a menudo, con serios síntomas prolongados. A la economía de los Estados Unidos le ha costado 16 billones de dólares, y muchos estadounidenses se han mantenido a flote gracias sólo a los recurrentes pagos federales.

Con el lanzamiento de las vacunas a comienzos de 2021, los Estados Unidos ganaron algo de control sobre la pandemia, y estados y comunidades comenzaron a reabrir. Sin embargo, esto ha suscitado interrogantes sobre ciencia, libertad personal y lo que nos debemos unos a otros.

- El gobierno no puede forzar a que las personas se pongan la vacuna. En vez de eso, algunos estados, como Luisiana y Carolina del Norte, están ofreciendo becas y oportunidades para ganar dinero en efectivo como incentivo.
- Los empleadores pueden exigir vacunas, y algunos lo hacen, especialmente hospitales y centros de asistencia prolongada, pero muchos no.
- Más de 500 universidades están exigiendo que los estudiantes se vacunen antes de regresar a las clases, pero algunos estados han prohibido tal requisito para las universidades estatales.

Muchas comunidades continuarán viviendo con COVID-19 durante algún tiempo, quizá de forma permanente. ¿De qué forma debe lidiar cada comunidad con las cosas de la vida en tiempos de COVID-19, cuando algunas personas están vacunadas y otras no?

Algunos ven estas vacunas como necesarias, no sólo por su propia salud, sino para asegurar la salud de toda su comunidad. Piensan que debería vacunarse el mayor número posible de personas por las mismas razones que sus padres

tuvieron para vacunarlos a ellos durante su niñez contra enfermedades como la polio, que en su día dejaba discapacitados o mataba a miles de estadounidenses cada año.

Otros, sin embargo, dicen que la vacunación, por encima de todo, debería ser una opción individual—las personas deberían tener el derecho a controlar lo que se meten en el cuerpo. Muchos se preguntan si, como nación, hemos reaccionado exageradamente a COVID-19, dañando de forma muy seria nuestra economía y amenazando las libertades personales que valoramos los estadounidenses.

Algunos opinan que deberíamos aceptar que muchas personas no van a vacunarse y que debemos centrarnos en cuáles van a ser los pasos necesarios para proteger aquellos en situaciones más vulnerables en nuestras comunidades. Desde este punto de vista, la mejor forma para que las comunidades sigan adelante es permanecer atentos al virus y ser prácticos con lo que se puede hacer.

Las comunidades necesitarán considerar todas estas cuestiones.

Este boletín temático presenta tres opciones para seguir adelante, cada una desde una perspectiva distinta y que refleja diferentes ideas sobre lo que debería hacerse. La mayoría de las personas encontrarán algo con lo que pueden estar de acuerdo en los tres enfoques, pero cada uno también tiene contrapartidas, riesgos o desventajas que hay que considerar y examinar.

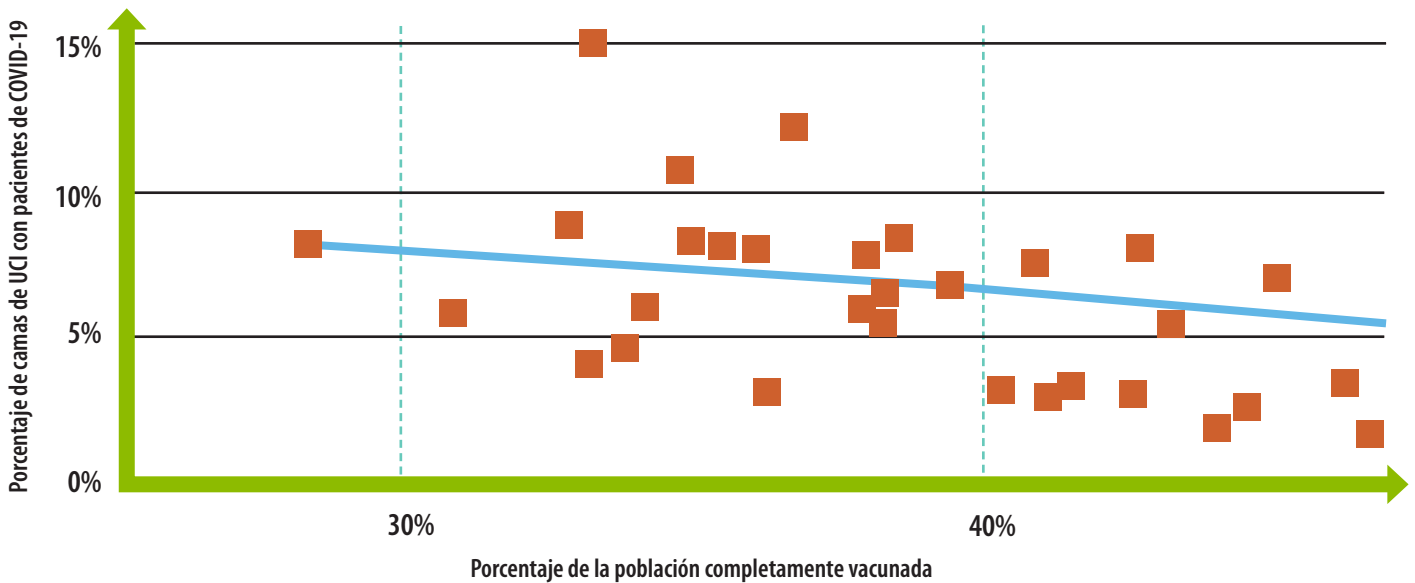
Al pensar en distintas formas de abordar el problema, consideraremos cuestiones como:

- ¿Cuánto deberíamos cambiar nuestras vidas para adaptarnos al virus?
- ¿Qué responsabilidades tenemos cada uno de nosotros con nuestros vecinos?
- ¿Cómo deberíamos sopesar la salud de la comunidad contra la necesidad de que más gente regrese al trabajo?
- ¿Qué importancia debe tener alcanzar un consenso y evitar las controversias y divisiones que puedan surgir?

Estas no son las únicas opciones posibles, y tampoco son las únicas cuestiones. Son puntos de partida para examinar alternativas y alcanzar un criterio sólido.

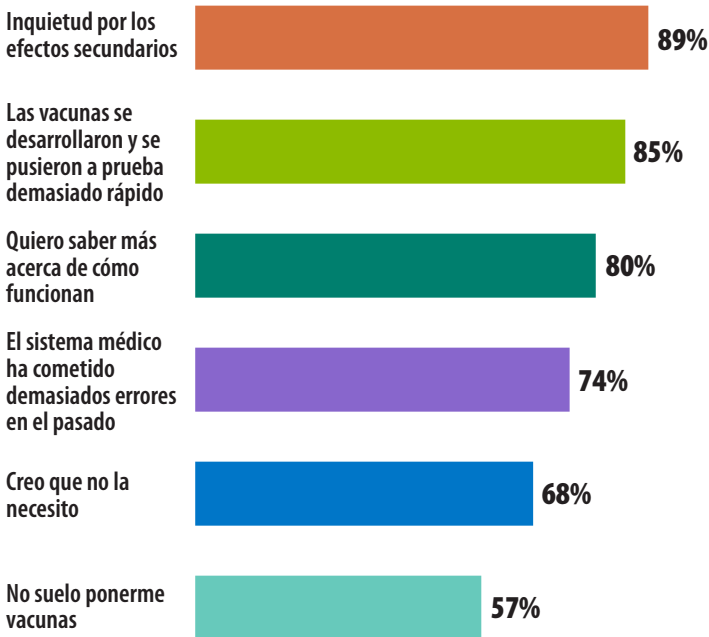
Los estados con menos índice de vacunación tienen más pacientes de COVID-19 en cuidado intensivo.

■ Cada cuadradito naranja representa un estado.



Fuente: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) (13 de junio de 2021)
Crédito: Aleszu Bajak/USA TODAY

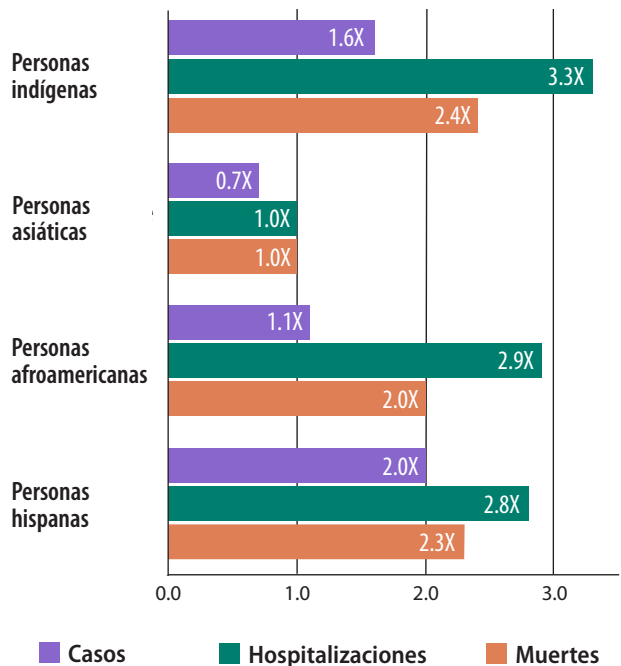
Los adultos estadounidenses que dicen que probablemente/categoricamente NO se pondrán la vacuna contra COVID-19 dan distintas razones.



Fuente: Pew Research Center (febrero de 2021)

Algunos grupos de estadounidenses tienen mayor riesgo de contraer COVID-19 que otros.

Índices comparados con personas blancas y no hispanas



Fuente: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) (2021)

Opción Uno: Preservar la elección individual

Nuestra nación valora la libertad personal, y nada es más personal que decidir lo que estamos dispuestos a meternos en el cuerpo. Exigir una vacuna sería una invasión de esa libertad. Es vital que protejamos el derecho de las personas a tomar sus propias decisiones médicas, incluso si cabe la posibilidad de riesgo en la decisión que toman.

Una desventaja principal

Cuanta más gente quede por vacunarse, mayor será el riesgo para los demás y mayor será la probabilidad de que emerjan versiones más peligrosas del virus.

Acciones	Desventajas
Prohibir que los empleadores exijan vacunas de COVID-19.	Los brotes causados por trabajadores no vacunados podrían hacer que los negocios vuelvan a cerrar, dañando así a la economía local.
Prohibir que las universidades exijan vacunas.	Puesto que las universidades concentran a tantas personas en lugares cerrados durante varias horas, esto es especialmente peligroso.
Prohibir a los negocios locales, como restaurantes y gimnasios, que pregunten a sus clientes si están vacunados.	Otros clientes pueden mantenerse alejados si los negocios no pueden asegurarles que todas las personas están vacunadas.
Los clientes pueden boicotear los restaurantes y negocios que exijan vacunas.	Esto podría dañar a los propietarios de pequeños negocios, que tan solo están tratando de mantener un equilibrio entre las necesidades de todos sus clientes.
¿Qué más? ¿Qué podemos hacer, especialmente a nivel comunitario?	¿Cuál es la contrapartida si hacemos eso?

El ochenta por ciento de todas las muertes por COVID-19 han sido entre personas de 65 años en adelante; el 95 por ciento de todas las muertes fue entre personas de 50 años en adelante.

—AARP y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los EE. UU.

Opción Dos: Vacunar a todos

Deberíamos utilizar todos los medios posibles, ya sean incentivos o requisitos de empleadores, para poner tantas inyecciones como se pueda. Las vacunas contra el sarampión, la polio y otras enfermedades han salvado infinidad de vidas y reducido el sufrimiento. Una vacuna para la COVID-19 no es diferente.

Una desventaja principal

Esto es excesivamente intrusivo y va en contra de la libertad de que cada uno elija lo que quiere meterse en el cuerpo.

Acciones	Desventajas
Exigir que los profesores y el personal de primera intervención estén vacunados.	Las personas que tomaron estos trabajos no renunciaron a su libertad personal.
Proporcionar incentivos, como dinero en efectivo o descuentos fiscales, a todas aquellas personas dispuestas a vacunarse.	Esto no es justo para los millones de estadounidenses que ya se han vacunado.
Exigir que los niños en escuelas desde preescolar hasta el grado 12 y en guarderías se vacunen a medida que las vacunas se hacen disponibles a esos grupos de edad.	El riesgo de enfermedades severas a causa de COVID-19 para niños es demasiado bajo para justificar esta intromisión a la libertad personal de cada familia.
Las iglesias pueden exigir vacunas para asistir a los servicios religiosos.	Esta es una intromisión a la libertad de religión. En épocas de crisis, las personas necesitan la fe más que nunca.
¿Qué más? ¿Qué podemos hacer, especialmente a nivel comunitario?	¿Cuál es la contrapartida si hacemos eso?

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, los estados con los índices de vacunación más bajos tienen más pacientes de COVID-19 en las unidades de cuidado intensivo.

—USA TODAY, 16 de junio de 2021

Opción Tres: Proteger a los vulnerables

Deberíamos centrar nuestros esfuerzos en proteger a los más vulnerables en la comunidad, incluyendo a la gente de color, los ancianos, las personas con un sistema inmunológico comprometido, las personas pobres y otros. En muchas comunidades, es difícil que el índice de vacunación vaya a subir mucho más. En aras del bienestar social a largo plazo, deberíamos aceptar la existencia del COVID-19 y sus nuevas variantes.

Una desventaja principal

Renunciar a la idea de vacunar aumenta el riesgo para grandes grupos de personas no vacunadas y puede provocar futuros brotes que resulten en confinamientos.

Acciones	Desventajas
Mantener la orden de llevar mascarillas en escuelas, oficinas y sitios públicos como forma fácil para proteger la salud pública.	Exigir mascarillas no es justo para aquellas personas vacunadas, que se merecen disfrutar de una mayor libertad.
Mantener las pruebas de COVID-19 disponibles por todas partes, especialmente en escuelas, universidades estatales, prisiones y otras instituciones públicas.	Esta es una carga enorme que exige mucho tiempo para las instalaciones que ya de por sí tienen problemas con presupuestos ajustados.
Crear programas intensivos de rastreo de contactos para controlar los brotes cuando estos ocurran.	El rastreo de contactos es invasivo, requiere mucho más trabajo y es menos efectivo que la vacunación.
Los albergues para personas sin hogar y lugares similares con poblaciones vulnerables pueden requerir vacunas.	Esto supone discriminación para las personas sin hogar y otras que tienen el derecho a tomar sus propias decisiones igual que cualquier otro.
¿Qué más? ¿Qué podemos hacer, especialmente a nivel comunitario?	¿Cuál es la contrapartida si hacemos eso?

Los estadounidenses negros son dos veces más propensos a morir de COVID-19 que los blancos; los latinos son 2.3 veces más propensos a morir que los blancos.

—Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los EE. UU.

Acerca de este boletín temático

A medida que el país poco a poco regresa a lo que tal vez sea la nueva normalidad, hay algo que está claro: COVID-19 sigue aquí. ¿Son las vacunas la solución para todos nosotros? Este boletín temático está diseñado para ayudar a las personas a deliberar juntos sobre lo que deberíamos hacer por nosotros mismos y lo que les debemos a nuestras comunidades. Las tres opciones presentadas aquí reflejan distintas formas de comprender qué es lo que está en juego y arrojar luz sobre las tensiones cruciales de lo que consideramos más valioso.

Reglas Básicas

- Centrarse en las opciones y medidas que podemos tomar a nivel nacional y en nuestras comunidades.
- Considerar todas las opciones de manera justa.
- Escuchar es tan importante como hablar.
- Nadie debería controlar la conversación.
- Mantener un entorno abierto y respetuoso.
- Se le insta a que todo el mundo participe.

Realizar un foro deliberativo

1. Introducción

Repasar las reglas básicas.
Presentar el tema.

2. Establecer un vínculo con el tema

Pedir a las personas que describan la manera en que el problema les afecta a ellos, a sus familias o a sus amigos.

3. Considerar cada opción

- Considerar cada opción una por una. Facilitar el mismo tiempo para cada una.
- ¿Cuáles son los lados positivos?
- ¿Y las desventajas?

4. Revisar y reflexionar

- Revisar la conversación en forma grupal.
- ¿Qué áreas de interés común son evidentes?
- ¿Qué tensiones y compensaciones fueron las más difíciles?
- ¿A quién más debemos escuchar?

La Fundación Kettering de Dayton, Ohio (con una oficina en Washington, DC), fundada en 1927, es un instituto de investigación no partidista, sin fines de lucro, que estudia el papel que juega el público en la democracia. Proporciona guías temáticas y otro tipo de investigación para National Issues Forums. Para obtener más información sobre la Fundación Kettering, visite www.kettering.org o póngase en contacto con la fundación en 200 Commons Road, Dayton, Ohio 45459.

*Kettering
Foundation*

Este boletín temático fue elaborado para el National Issues Forums Institute (NIFI) en colaboración con la Fundación Kettering. Las guías temáticas de National Issues Forums son utilizadas por organizaciones civiles y educativas interesadas en tratar temas públicos. Estas organizaciones usan las guías en foros originados a nivel local que se agrupan cada año en cientos de comunidades. Los temas tratados recientemente incluyen la reconstrucción de la economía, la inmigración, la atención médica y los fusilamientos en masa. Para obtener más información sobre National Issues Forums, visite el sitio web www.nifi.org.

Derechos reservados 2021 National Issues Forums Institute

COVID-19 y las Vacunas

¿Cómo deberíamos mantener nuestras comunidades a salvo?



www.nifi.org

Hoja de trabajo para el foro comunitario

AHORA QUE HA TENIDO la oportunidad de participar en un foro sobre esta cuestión, nos gustaría saber qué piensa al respecto. Se incluirán respuestas anónimas en informes resumidos en los foros y en la investigación para ayudarnos a comprender mejor la forma de pensar de las personas sobre las cuestiones de actualidad. Les recordamos las acciones discutidas en sus foros:

- a. Exigir que los profesores y el personal de primera intervención estén vacunados.
- b. Mantener la orden de llevar mascarillas en escuelas, oficinas y sitios públicos.
- c. Prohibir que los empleadores exijan vacunas de COVID-19.
- d. Mantener las pruebas de COVID-19 disponibles por todas partes, especialmente en escuelas, prisiones y otras instituciones públicas.
- e. Prohibir que las universidades exijan vacunas.
- f. Las iglesias pueden exigir vacunas para asistir a los servicios religiosos.
- g. Los albergues para personas sin hogar y lugares similares con poblaciones vulnerables pueden requerir vacunas.
- h. Proporcionar incentivos, como dinero en efectivo o descuentos fiscales, a todas aquellas personas dispuestas a vacunarse.
- i. Los clientes pueden boicotear los restaurantes y negocios que exijan vacunas.
- j. Crear programas intensivos de rastreo de contactos para controlar los brotes cuando estos ocurran.
- k. Prohibir a los negocios locales, como restaurantes y gimnasios, que pregunten a sus clientes si están vacunados.
- l. Exigir que los niños en escuelas desde kínder hasta el grado 12 se vacunen.

1. ¿Qué **tres** acciones de arriba (a-l) apoya más firmemente? _____

2. ¿A qué **tres** acciones de arriba (a-l) se opone más firmemente? _____

3. ¿Hay alguna acción sobre la que sigue sin estar **seguro/a**? _____

4. ¿Qué más se podría hacer a nivel de comunidad, de estado o a nivel nacional para abordar este problema?

5. ¿Habló sobre aspectos de la cuestión en los que no había pensado antes?
 Sí
 No
En caso afirmativo, favor de explicar. _____

6. ¿Hubo ideas o propuestas que tendía a favorecer antes de participar en el foro sobre las cuales ahora tiene dudas?
 Sí
 No
En caso afirmativo, favor de explicar. _____

Después de completar esta hoja de trabajo, entréguesela a su moderador o envíela por correo electrónico a forumreports@nifi.org, o por correo postal a National Issues Forums Institute, 100 Commons Road, Dayton, OH 45459.

Esta hoja de trabajo también está disponible por Internet en www.nifi.org/questionnaires.